

CONSUETUDINI



NAVALI

CONSUETUDINI NAVALI

(Ad uso del Diporto nautico)

© Copyright, I.I.M. Genova 1994

Passo Osservatorio, 4 – Tel. (010) 24431

Telex: 270435 – 275521 MARIDR I

Telefax: (010) 266428

“Documento Ufficiale dello Stato (Legge 2.2.1960 N. 68).

Tutti i diritti di riproduzione ed elaborazione anche numerica sono riservati”.

1 - BANDIERE A BORDO DELLE UNITÀ DA DIPORTO

L'uso delle diverse bandiere a bordo, pur non essendo codificato, ha assunto ormai tale diffusione da poter essere considerato norma consuetudinaria. In buona parte esso è derivato dalla tradizione inglese ed, in parte, dalla prassi in uso nella Marina Militare.

1.1 - Bandiera Nazionale

Le unità da diporto utilizzano quella della Marina Mercantile.

In Porto – Si alza alle 08.00 contemporaneamente al segnale alzato all'albero del Circolo Velico, salvo che siano presenti unità della Marina Militare; in tal caso spetta all'unità su cui è imbarcato l'Ufficiale più alto in grado o più anziano, l'onore di dare il segnale dell'alza bandiera. La bandiera si ammaina al tramonto.

In Navigazione – Si alza quando si naviga di giorno e di notte vicino alla costa, quando si incontrano altre navi con bandiera spiegata o quando si incrociano navi di cui si vuol conoscere la nazionalità. La bandiera si alza pure, qualunque sia l'ora, ogni qual volta si lascia o si prende un ancoraggio.

Quando si incrocia una nave militare nazionale o estera si deve salutare con la bandiera.

Il saluto viene eseguito ammainando lentamente la propria bandiera nazionale sino a metà altezza e tenendola in detta posizione sino al momento in cui si incrocia la nave che si saluta o sino a che questa risponde; quindi la si riporta a segno. Quando la bandiera sia invergata ad asta senza drizza, il saluto viene reso togliendo l'asta dal suo supporto ed abbassandola fino al bordo di murata, per poi rialzarla e riporla nella primitiva posizione dopo aver incrociato o ricevuto risposta dalla nave che si saluta.

Trovandosi nei paraggi di una nave militare quando questa rende il saluto a salve, gli yachts a motore fermano, ove possibile, i motori e quelli a vela mettono la prua al vento salutando contemporaneamente con la bandiera fino alla fine delle salve.

Il saluto tra imbarcazioni da diporto si rende invece ammainando una sola volta il guidone sociale.

Nei casi di lutto nazionale la bandiera è tenuta a mezz'asta per tutto il tempo stabilito dalle Autorità competenti.

L'alza bandiera va eseguito sveltamente, mentre l'ammaina va fatto con lentezza, avendo altresì cura che i lembi della bandiera non tocchino la coperta. La bandiera viene quindi piegata e riposta a cura del Comandante.

Durante le fasi di alza ed ammaina bandiera i presenti si alzano, assumono una posizione corretta e salutano la bandiera; chi è in divisa saluta militarmente portando la mano destra al berretto, gli altri, se a capo coperto, scoprendosi, se già a capo scoperto inchinando leggermente il capo in avanti.

La bandiera non deve mai essere tenuta avvolta o legata all'asta, non deve essere stinta, scolorita o stracciata.

La bandiera nazionale viene inalberata sempre sull'asta di poppa delle unità a motore e su quelle a vela con un solo albero, armate a sloop, sull'asta di poppa oppure, in alternativa e per sola navigazione a vela, ai due terzi della balumina della randa.

Sulle unità fornite di picco o a più alberi, la bandiera resta all'estrema poppa solo all'ancora, mentre in navigazione viene issata sul picco sporgente dall'albero o sull'albero poppiero.

1.2 - Gran Pavese o Gala di Bandiere

È formato con i segnali del Codice Internazionale (comprende: 26 bandiere alfabetiche, 10 pennelli numerici, 3 guidoni ripetitori ed il segnale intelligenza).

La gala di bandiere non viene tenuta alzata in navigazione, ma solo in porto.

Si innalza da prua a poppa in occasione delle Feste Nazionali proprie o del paese ospitante. Se si festeggia una ricorrenza estera, in testa d'albero oltre alla propria bandiera nazionale, si alza quella della nazione estera, la bandiera nazionale a sinistra, quella estera a dritta sulla stessa asta.

Il gran pavese viene innalzato per la prima volta al momento del varo.

Viene ammainato dopo la bandiera nazionale.

1.3 - Bandiera di cortesia

È la bandiera nazionale del paese nelle cui acque territoriali l'imbarcazione è ospite.

Recandosi all'estero è necessario avere a bordo le bandiere del Paese o dei Paesi che si intende visitare.

La bandiera di cortesia deve essere innalzata sia in porto che in navigazione. Su imbarcazioni senza alberi viene issata all'asta di prora, su M/Y ad albero centrale viene issata a dritta parte esterna, mentre su imbarcazioni fornite di albero/alberi alla crocetta principale di dritta dell'albero di maestra.

1.4 - Guidone sociale

È il guidone del Circolo Nautico nei cui registri è iscritta l'imbarcazione da diporto o del Circolo cui è associato il proprietario dell'imbarcazione. Non è buona norma alzare contemporaneamente il guidone di più di un Club.

A differenza di altre bandiere è consentito che rimanga a riva giorno e notte, sia che l'imbarcazione si trovi all'ancora, sia che si trovi in navigazione. Il guidone sociale si ammaina solo quando l'imbarcazione è in disarmo.

Su imbarcazioni senza alberi viene issato all'asta di prora, su M/Y ad albero centrale viene issato a dritta parte interna, su quelle fornite di albero/alberi in testa all'albero di maestra.

Per le imbarcazioni ad un solo albero, sulla cui testa è installata antenna radio, è consentito issare il guidone sociale alla crocetta principale di dritta. In tal caso navigando in acque estere il guidone sociale deve far luogo alla bandiera di cortesia e pertanto viene spostato alla crocetta principale di sinistra unitamente all'eventuale bandiera del proprietario.

Con il gran pavese a riva il guidone sociale deve comunque essere issato alla crocetta principale di dritta dell'albero di maestra.

1.5 - Bandiera del Proprietario od Armatoriale

(Si tratta di bandiera di forma generalmente quadrata, talvolta triangolare, che il proprietario si è liberamente scelto controllando che non rassomigli ad altre già registrate negli appositi elenchi dei Clubs nautici).

Viene alzata quando il proprietario od un suo familiare sale a bordo e viene ammainata di giorno quando lo stesso scende e comunque dopo l'ammaina bandiera.

Su M/Y ad albero centrale viene issata a sinistra parte interna; su imbarcazioni fornite di albero singolo viene issata alla crocetta principale di sinistra; su quelle a più alberi alla crocetta principale di sinistra dell'albero di maestra; oppure se non esiste crocetta, su quelle a due alberi, all'albero prodiero; su quelle a tre alberi, all'albero poppiero.

Quando sull'imbarcazione è imbarcata un'Autorità cui spetta per diritto una particolare bandiera o gagliardetto (Autorità Navale dello Stato, Dignitario di Club nautico,...) occorre mandare a riva, in luogo della bandiera del Proprietario, tale bandiera, che prende il nome di « insegna di dignitario ».

Se l'Autorità imbarcata è un Principe di Casa Regnante estera o il Presidente della Repubblica Italiana, l'insegna – qui denominata « stendardo » – va alzata in testa all'albero maestro.

1.6 - Bandiera di libera pratica

Entrando in un porto straniero è a volte necessario mettere a riva, alla crocetta principale di sinistra, la bandiera gialla, che corrisponde alla lettera « Q » del codice internazionale dei segnali.

Questa bandiera, anticamente denominata « di quarantena », corrisponde ad una dichiarazione fatta all'Autorità marittima del porto di arrivo, che l'equipaggio è in perfette condizioni di salute e che si richiede la « libera pratica », ovvero il permesso di ormeggiare e sbarcare.

1.7 - Bandiera di assenza del Proprietario

È una bandiera quadra azzurra e sostituisce quella del proprietario. Segue, quanto a posizione, le regole predisposte per la bandiera del proprietario.

1.8 - Bandiera del pasto del Proprietario

Bandiera quadra bianca (sostituisce quella del proprietario; segue le regole predisposte per la bandiera del proprietario).

1.9 - Bandiera di ospite a bordo

Bandiera quadra azzurra con diagonale bianca (indica che il proprietario è assente, ma in sua vece vi sono ospiti a bordo; segue le regole predisposte per la bandiera del proprietario).

1.10 - Bandiera di invito a bordo

Bandiera quadra azzurra con sagoma bianca di un bicchiere al centro. Viene alzata per invitare i proprietari delle imbarcazioni vicine (ed i loro ospiti) a salire a bordo. (Sostituisce quella del proprietario; segue le regole predisposte per la bandiera del proprietario).

1.11 - Bandiera di pasto dell'equipaggio

Pennello rosso.

Si alza quando i dipendenti mangiano. (Viene issata a Sn. di quella del proprietario, cioè a sinistra parte esterna).

2 - BIGLIETTO DI VISITA

Quando si è invitati su altre imbarcazioni o nei Circoli Nautici, è buona norma non utilizzare gli usuali biglietti di visita relativi alla profes-

sione, ma un particolare biglietto di visita che porta al centro nome e cognome preceduto solo da eventuali gradi della Marina Militare o Mercantile e seguito, in caratteri più piccoli, dal riferimento all'eventuale abilitazione nautica posseduta.

In basso, a destra, è indicato l'indirizzo del Circolo Nautico di appartenenza.

Se si tratta di persona che ricopra una carica nel Circolo di appartenenza, questa può essere riportata sotto al nome seguita dalle sigle indicative del Circolo. In tal caso i riferimenti all'abilitazione posseduta vengono riportati sotto la carica sociale.

In alto a sinistra è possibile far figurare il guidone del Circolo.

Si usa anche riportare a sinistra in basso il nome dell'imbarcazione indicando il porto di stazionamento e l'usuale posto di ormeggio.

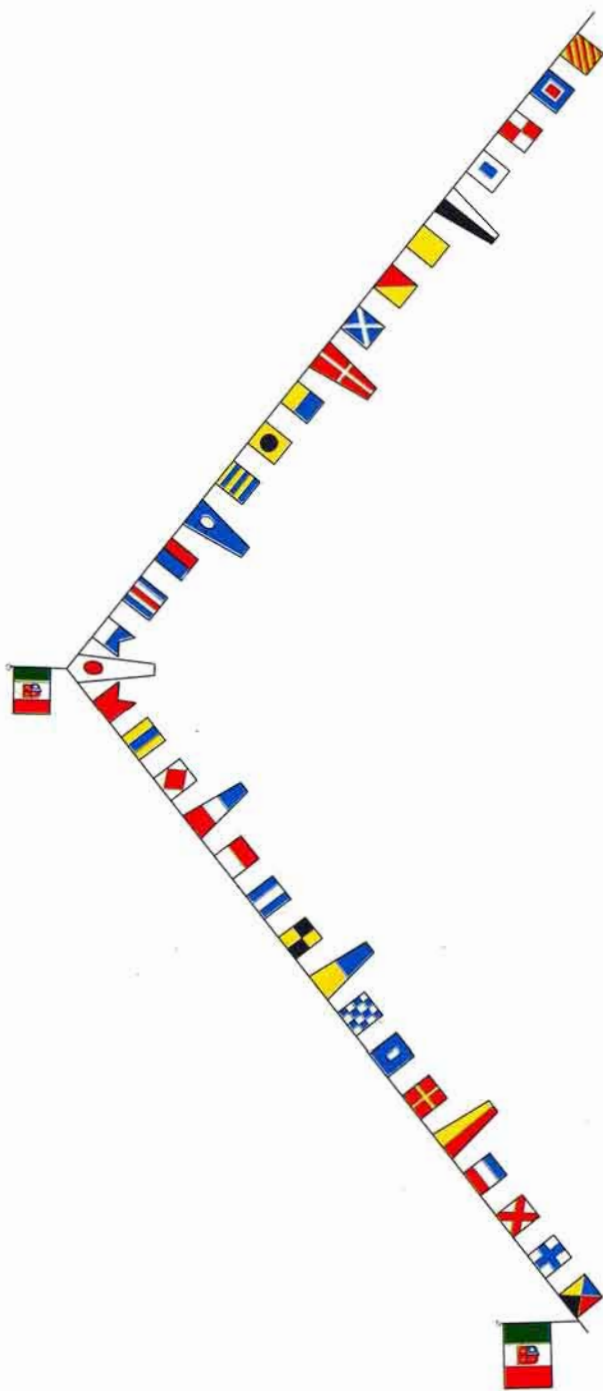
3 - VISITE E PERMANENZE A BORDO DI IMBARCAZIONI O NAVI DA DIPORTO

Prima di salire su un'imbarcazione da diporto è buona norma chiederne l'autorizzazione al Proprietario o al Comandante.

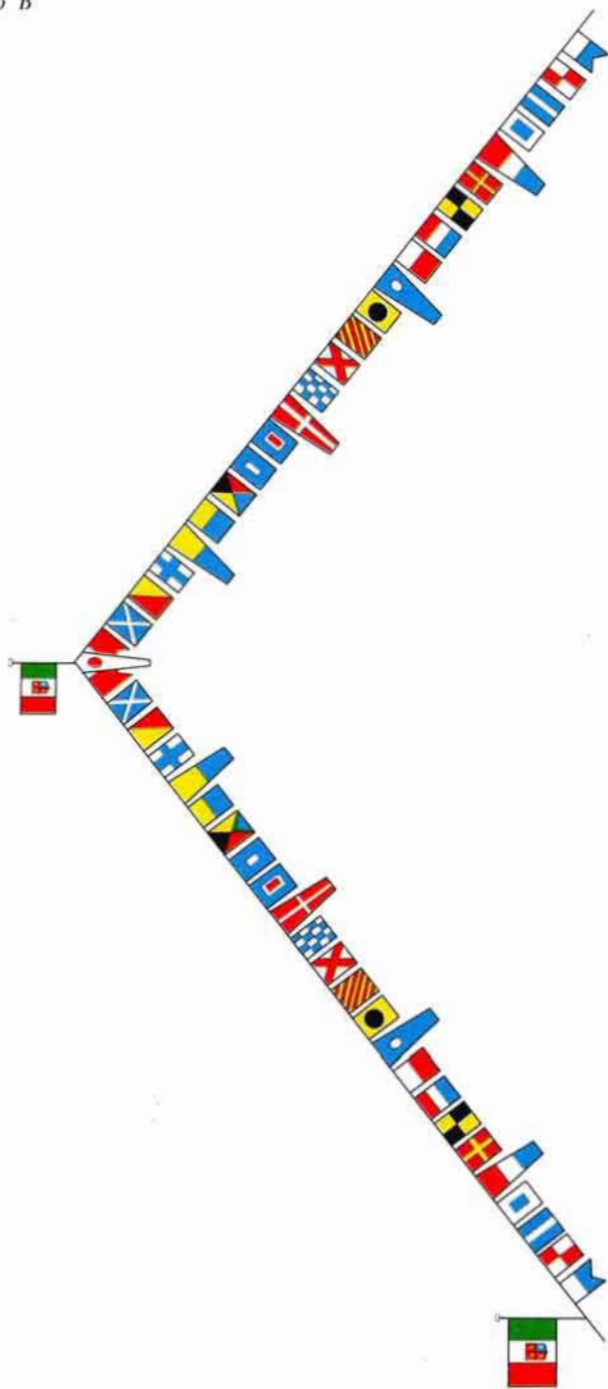
Ottenuta l'autorizzazione l'ospite, se a fianco della scala di accesso vi è l'apposito cestino, si toglie le scarpe e le depone, in caso contrario sale la passerella e appena giunto a bordo si toglie le scarpe sia che entri nei locali sia che rimanga in coperta.

Il corridoio di dritta che collega la parte poppiera con la prora dell'imbarcazione è a disposizione sia del proprietario che dei suoi ospiti, mentre la parte di sinistra è normalmente lasciata a disposizione del personale di bordo.

Durante la manovra, gli ospiti cui non sia stato richiesto di collaborare, devono rimanere seduti o distesi sui cuscini prendisole o sui sedili evitando di muoversi perchè potrebbero togliere la visuale o intralciare la manovra.



Schema di gran gala con una serie di bandiere alfabetiche.



Schema di gran gala su navi ad un albero con due serie di bandiere alfabetiche.

Segnali del Codice Internazionale normalmente usati in regata

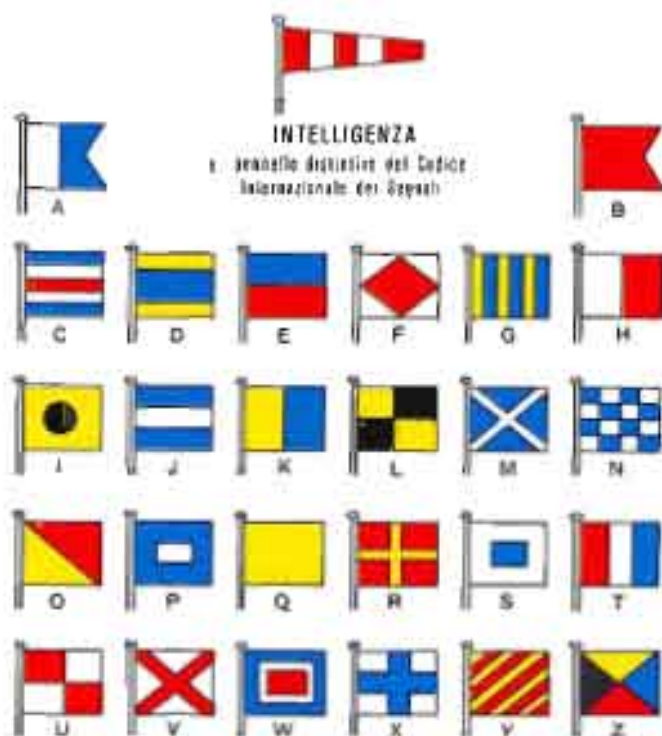
A meno che non sia altrimenti disposto dall'Autorità Nazionale o dalle Istruzioni di regata, saranno usate le bandiere del Codice Internazionale come segue:

BANDIERA	SIGNIFICATO
«Intelligenza»	segnale di differimento
«Intelligenza» su «Pennello num.»	differimento di 1 ora, 2 ore,....
« B »	protesta
« L »	venite a portata di voce o seguitemi
« M »	sostituisce una boa di percorso mancante
« N »	interruzione di tutte le regate
« N » su « X »	interruzione della regata e nuova partenza
« N » su «I ^a Ripetitrice»	regata annullata
« N » su «Bandiera di Classe»	interruzione della regata per quella classe
«Bandiera di Classe»	segnale di avviso issato 10 minuti prima della partenza
« P »	segnale preparatorio issato 5 minuti prima della partenza
« R »	percorso invertito
« S »	riduzione del percorso
« X »	richiamo individuale
« Y »	indossare le cinture di salvataggio
«I ^a Ripetitrice»	richiamo generale

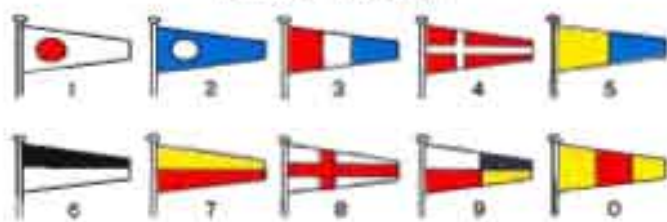
Segnali di Classi Nazionali e Internazionali riconosciute dalla Federazione Italiana Vela:

BANDIERA	CLASSE
C	Classe STAR
D	Classe DRAGONE
J	Classe FINN
K	Classe F.D.
O	Classe CONTENDER
U	Classe STRALE
V	Classe "S" MONOTIPO
Z	Classe F.J.
Pennello num. 3	Classe TORNADO
Pennello num. 7	Classe SOLING
Pennello num. 8	Classe TEMPEST
Pennello num. 9	Classe FIREBALL
Secondo ripetitore	Classe SNIPE
Bandiera di classe	Classe LIGHTNING
Bandiera di classe	Classe 470
Bandiera di classe	Classe VAURIEN
Bandiera di classe	Classe LASER
Bandiera di classe	Classe EUROPA
Bandiera di classe	Classe MATTIA
Bandiera di classe	Classe 420
Bandiera di classe	Classe OPTIMIST
CLASSI D'ALTEZZA I.O.R.	
Pennello num. 1	Classe PRIMA
Pennello num. 2	Classe SECONDA
Pennello num. 3	Classe TERZA
Pennello num. 4	Classe QUARTA
Pennello num. 5	Classe QUINTA
Pennello num. 6	Classe SESTA
Pennello num. 7	Classe SETTIMA

BANDIERE



PENNELLI NUMERICI



RIPETITRICI



SIGNIFICATO

- A - Ho un palombaro (sommersatore) in immersione: mantenetevi lontano da me e procedete adagio.
- * B - Sto imbarcando, o sbarcando, o trasportando merci pericolose.
- * C - Si affermativo, oppure: il gruppo che precede deve essere inteso in senso affermativo.
- * D - Mantenetevi lontano da me: sto manovrando con difficoltà.
- * E - Sto accostando a dritta.
- F - Sono in avaria, comunicate con me.
- * G - Richiedo il pilota. Quando usato da pescherecci che operano in stretta prossimità, in zone di pesca, significa: Sto issando le reti.
- * H - Ho il pilota a bordo.
- * I - Sto accostando a sinistra.
- J - Ho un incendio a bordo e trasporto merci pericolose: mantenetevi lontano da me.
- ** K - Desidero comunicare con voi.
- L - Fermate immediatamente la vostra nave.
- * M - La mia nave è ferma e senza abbrivo.
- N - No (negativo), oppure: il gruppo che precede deve essere inteso in senso negativo. Questo segnale può essere usato solamente per segnalazioni ottiche o sonore. Per segnalazioni a voce o a mezzo radio il segnale deve essere « NO ».
- O - Uomo in mare.
- P - In porto: Tutti debbono ritornare a bordo: la nave è in procinto di partire. In mare: può essere usato dai pescherecci per significare: Le mie reti si sono impigliate in un ostacolo.
- Q - La mia nave è « indenne » e chiedo libera pratica.
- * R -
- * S - Le mie macchine stanno andando indietro.
- * T - Mantenetevi lontano da me: sono impegnato in operazioni di pesca a due battelli.
- U - Stete andando verso un pericolo.
- V - Richiedo assistenza.
- W - Richiedo assistenza medica.
- X - Suspendete quello che state facendo e fate attenzione ai miei segnali.
- Y - La mia ancora sta arando.
- * Z - Richiedo un rimorchiatore. Quando usato da pescherecci che operano in stretta prossimità, in zone di pesca, significa: Sto calando le reti.

N.B.
 * I segnali contrassegnati con l'asterisco possono essere usati nelle segnalazioni sonore soltanto in conformità alle Regole 34 e 35 del Regolamento Internazionale per prevenire gli abbordi in mare.
 ** I segnali « K », « ed » « S » hanno significati particolari di sotto-segnali di emergenza per piccolo imbarco con membri di equipaggio a pericolo in pericolo (Convenzione Internazionale per la salvaguardia della vita umana in mare 1974 - Capitolo V, regola 38).

ISTITUTO IDROGRAFICO DELLA MARINA - GENOVA

Passo Osservatorio, 4

Tel. (010) 24 431

Telefax (010) 26 64 28

Telex 270435/275521 MARIDR I

Codice Fiscale/Partita IVA 00264180100

Tutte le carte e pubblicazioni edite dall'Istituto Idrografico della Marina, **aggiornate alla data di acquisto**, sono in vendita presso il dipendente Ufficio vendite:

NAUTICA

Stazione Marittima - Ponte dei Mille

Tel. (010) 25 71 29 - 16126 GENOVA

Telefax (010) 26 64 28

Telex 270435 - 275521 MARIDR I

Indirizzo Telegrafico: NAUTICA GENOVA

orario: feriali 0900 - 1330 - sabato 0900 - 1230

o presso:

l'UFFICIO VENDITA DOCUMENTAZIONE NAUTICA di NAPOLI

Via Cesario Console, 11

Tel. (081) 40 62 44

CAP 80133

l'UFFICIO IDROGRAFICO di TARANTO

Caserma Mezzacapo - Via Principe Amedeo, 235

Tel. (099) 345 20 74

CAP 74100

l'UFFICIO IDROGRAFICO di VENEZIA

Museo Navale - Riva S. Biagio, 2159

Tel. (041) 528 98 00

CAP 30100

IMPORTANTE

Le richieste devono essere inoltrate con sufficiente anticipo onde consentire l'aggiornamento alla data di spedizione ed in base all'ultimo fascicolo A. N.

INDICE

1 – BANDIERE A BORDO DELLE UNITÀ DA DIPORTO	pag. 3
1. 1 – Bandiera Nazionale	» 3
1. 2 – Gran Pavese o Gala di Bandiere	» 4
1. 3 – Bandiera di cortesia	» 5
1. 4 – Guidone sociale	» 5
1. 5 – Bandiera del Proprietario od Armatoriale	» 6
1. 6 – Bandiera di libera pratica	» 6
1. 7 – Bandiera di assenza del Proprietario	» 7
1. 8 – Bandiera del pasto del Proprietario	» 7
1. 9 – Bandiera di ospite a bordo	» 7
1.10 – Bandiera di invito a bordo	» 7
1.11 – Bandiera di pasto dell'equipaggio	» 7
2 – BIGLIETTO DI VISITA	» 7
3 – VISITE E PERMANENZE A BORDO DI IMBARCAZIONI O NAVI DA DIPORTO	» 8

ALLEGATI

- A – Schema di gran gala con una serie di bandiere alfabetiche.
- B – Schema di gran gala su navi ad un albero con due serie di bandiere alfabetiche.
- C – Segnali del Codice Internazionale normalmente usati in regata.
- D – Codice Internazionale dei Segnali (ed. 1969).